

## 뤄진후이(黎錦暉) 아동가무극에 나타난 무용적 특성과 의의\*

이주희\*\* · 호열\*\*\*

I. 서론	특성
II. 뤼진후이의 생애와 아동가무극	V. 결론
III. 뤼진후이의 대표적인 아동가무극 작품	참고문헌
IV. 뤼진후이의 아동가무극에 나타난 무용적	Abstract

### I. 서론

뤄진후이(黎錦暉)(1891-1967)는 중국 호남성(湖南省) 상담시(湘潭市) 출신으로, 아동을 위한 대본과 노래를 만들었던 첫 극작가이다.

그는 아동가무공연극 및 아동가무극이라는 두 종류의 예술 형식을 창시한 인물이다. 아동가무극이란 연극, 음악, 무용, 시가(詩歌), 무대 미술 등이 복합된 종합 예술적 성격을 가진 형식의 공연예술장르로 후에 가무연출극으로 발전하였다. 이러한 아동가무극은 아동들이 좋아하는 동화이야기나 신화이야기를 차용하여 아동생활에 반영함으로써 교육적 소재로 활용되었다.

1900년대 초반 중국인들은 뤼진후이의 “미(美)”와 “애(愛)”의 교육적 이념을 아이들에게 가르쳤다. 뤼진후이는 아동 음악작품을 창작할 때 도덕, 지능, 체력과 심미 등의 요소를 융합하고자 하였다. 또한 중국의 아동가무극과 가무 공연만의 새로운 체제와 새로운 음악의 스타일을 확립하여 아이들에게 미에 대한 교육적 및 아름다움의 감상과 창작에 관한 능력을 길러서 인격을 향상<sup>1)</sup>시키고자 하였다.

주대풍(周大风)<sup>2)</sup>은 뤼진후이의 아동가무극을 관람한 후에 “아이들은 예술의 눈높이를 높이기 위해 국내외의 각종 훌륭한 예술작품을 많이 듣거나 보게 하는 것이 가장 중요하다. 왜냐하면 사람의 풍부한 감정은 예술 작품을 통해서 배양되기 때문이며, 그 예술이 사람의 영혼과 감성을 자극시켰을 때에는 사람의 도덕, 지조, 품성을 모두 변화시킬 수 있기 때문이다. 따라서 좋은 교육의 역량은 크고, 깊고, 길기

\* 이 논문은 2017년도 중앙대학교 연구장학기금 지원에 의한 것임.

\*\* 중앙대학교 예술대학 공연영상창작학부 무용전공 교수

\*\*\* 중앙대학교 일반대학원 공연예술학과 4차 재학.

1) 초양(肖阳), 뤼진후이와 『어린이』주간(黎錦暉与《小朋友》周刊)[J], 음악예술(상하이음악학원학보)(音乐艺术(上海音乐学院学报)), 2009(4): 89

2) 주대풍(周大风)(1923-2015), 중국1급 작곡가, 연구원, 교수이다.

때문에 사람의 영혼에도 영향을 줄 수 있다.”<sup>3)</sup>라고 하였다. 유옥자(俞玉姿)<sup>4)</sup>는 “뤼진후이의 아동가무극이 아동의 환상을 계발시키고 아동의 미감을 배양하며 아동의 지식을 풍부하게 하며 미의 대한 교육을 가무에 반영한 아동가무극을 통해서 좋은 사회 효과를 얻었다.”<sup>5)</sup>라고 하였다. 또한 유옥자는 “학교에서 배우는 교육내용의 대부분은 가무극(歌舞劇)을 통해 습득할 수 있다”고 강조했다. 그는 “연습과 공연을 통해서 학생의 공부를 더 잘 도와줄 수 있다”, “아이들의 행동과 자세를 훈련해서 질서를 지키고 예술을 존중하는 좋은 습관을 배양한다.”<sup>6)</sup>라는 ‘소양교육’을 처음으로 주장한 사람이기도 하다. 뤼진후이는 12개의 아동가무극과 24개의 가무공연곡을 창작하였는데, 창작한 작품은 가사의 뜻이 명확할 뿐만 아니라 뚜렷한 민족적 품격을 가지고 있어 아동들이 부르기에 아주 적합하였으며 전국으로 빠르게 유행되었고 초등학교, 중학교, 유치원에서 배우는 교재로 선정되었다. 이와 같은 영향은 당시 중국에서 학교 음악교육이 추진되는 결정적인 원인이 되었다. 특히 뤼진후이의 대표적인 아동가무극인「참새와 아이(麻雀與小孩)」, 「포도 선자(葡萄仙子)」등이 중국 건국 이후부터 현재까지도 공연되고 있다는 사실은 미루어 생각할 때 아동가무극은 교육적으로 매우 중요한 영향을 미쳤다고 할 수 있다.

아동가무극에서 무용은 매우 중요한 역할을 맡고 있다. 1980년대부터 뤼진후이의 관련 연구에서 아동 가무 작품에 대한 중요성이 부각되고 연구의 활기를 띠었으나 대부분의 학술 연구가 음악학 분야에 치중되었다는 한계를 보인다. 관련 선행연구가 초양(肖阳, 2008)의 「『어린이』 주간을 통한 뤼진후이의 아동음악창작 연구」, 장천(张赞, 2012)의 「뤼진후이 음악교육 공헌과 사상연구」, 장이강(张利强, 2016)의 「뤼진후이의 아동 음악교육 사상과 실천」, 서아정(徐雅静, 2012)의 「뤼진후이 아동가무 작품과 “5.4” 정신」, 해문(奚雯, 2014)의 「뤼진후이의 아동가무 중 현재 학교무용의 신 발전 연구」등 임을 볼 때 뤼진후이의 음악 및 교육적 작품과 사상 연구가 주를 이루고 있음을 알 수 있다. 따라서 뤼진후이 아동가무극 연구에서 무용과 관련한 심도 있는 연구가 필요한 시점이다.

이에 따라 본 연구에서는 뤼진후이의 아동가무극에 나타난 무용적 특성을 분석하고, 아동무용과 학교무용으로서의 보존과 현대적 계승에 도움이 될 기초적 자료를 제시 하고자 한다. 또한 현재 아동 무용 교육이나 학교 무용교육의 발전적인 영향에 도움을 줄 수 있도록 하는 것이 본 연구의 목적이다. 본 연구의 방법은 문헌연구로, 아동가무극의 대표적인 작품인 세 작품의 내용과 구성, 그리고 춤의 성격을 파악하여 그 특성을 분석하였다.

## II. 뤼진후이의 생애와 아동가무극

### 1. 뤼진후이의 생애

뤼진후이(黎锦晖)(1891~1967)는 1891년 9월에 호남성(湖南省) 상담시(湘潭市) 상담현(湘潭县) 석인향

3) 이암(李岩), 冬来了, 春还会远吗?—纪念黎锦晖诞辰110周年学术研讨会要点实录[J], 中国学, 2002(1): 144.

4) 유옥자(俞玉姿)(1929-2016), 중국음악사학자, 음악교육가.

5) 유옥자(俞玉姿), 《黎锦晖儿童歌舞音乐创作取得成就的原因—纪念黎锦晖诞生一百周年》[J], 《音乐研究》1991年第4期, 第22, 23页.

6) 孙继南, 黎锦晖与黎派音乐[M], 上海: 上海音乐学院出版社, 2007年版: 100.

(石印乡) 백죽촌(白竹村)에서 11 남매 중 둘째 아들로 태어났다. 조부는 휘보당(黎葆堂)이며, 아버지는 휘배란(黎培璫)이다. 휘배란은 청나라 시대 말엽 때에 정의감과 애국심을 가지고 있는 수재(秀才)였다. 어머니 황경(黄庚)은 지혜롭고 경서(經書)와 역사책과 시문(詩文)에 통달하였다. 휘진후이의 부모님은 자녀의 교육을 매우 중시하였는데, 아버지는 가정교사를 두어 전문적으로 휘진후이를 교육하였다. 이러한 좋은 가정교육은 휘진후이가 예술가로 성장하는데 중요한 조건이 되었다. 휘진후이는 4살 때(1894년)부터 집에서 유가경전(儒家经典)의 계몽 교육을 받았는데, 이는 그가 후에 창작을 할 수 있는 학문적인 밑거름이 되었다. 1905~1909년에는 소담 고등 소학당(昭潭高等小学堂)과 상담 초등 중학교(湘潭初级中学)에서 우수한 성적으로 공부하였다. 또한 이 시기 휘진후이는 전통 민속음악예술에 깊은 감화를 받아 다양한 형태의 민간 음악에 관심을 가지게 되었다. 더불어 어린 시절 칠현금과 다양한 악기를 가지고 놀며 전통적인 노래와 연극을 연습했던 경험은 이후 창작의 영감을 위한 단단한 기초가 되었다.

그는 1909년에 국립 호남우등급사범학당(国立湖南优级师范学堂)에 입학하였고, 한 학기 후에는 국립 창사고사(国立长沙高师)로 전학해서 회화음악과를 전공을 하였다. 그러나 당시 학교에 음악 수업은 많고 학교음악교사가 부족했기 때문에, 호남성 교육회의 단급사범교련소(单级师范教练所)에서 휘진후이를 겸직악가교원(兼职乐歌教员)으로 초빙하기도 하였다. 이를 계기로 휘진후이는 음악교사로 재직하게 되었다. 1920년에는 아동을 위한 가무연출곡 「호랑이 문을 두드린다(老虎叫門)」, 「배배앉다(排排坐)」, 「참새와 아이(麻雀与小孩)」 등을 창작하였고 이후부터는 본격적으로 아동가무악을 창작하였다.

휘진후이는 1920년부터 1929년까지 12개의 아동가무극을 창작하였는데, 이후 그가 창작한 아동가무극은 중국의 전 지역으로 확산되었다. 휘진후이는 1927년에 중국 최초로 전문적으로 가무 인재를 훈련하는 ‘중화가무전문학교(中華歌舞專門学校)’를 창설하였다. 1956년에는 회고록 『나와 명월사(我和明月社)』를 썼고, 1967년에는 상해 연안 병원에서 사망하였다.

## 2. 휘진후이의 아동가무극 창작배경과 작품 주제

1920년에 휘진후이는 ‘명월음악회(明月音樂會)’를 결성하였는데 명월음악회는 중국 근현대사에서 첫 문화인들로 조직된 일반인 음악단체이다. 명월음악회를 결성한 후에 그는 넘치는 열정과 예술적 재능을 가지고 대량의 아동 가무작품을 만들어냈다. 1920년부터 1929년까지는 12개의 아동가무극과 24개의 아동 가무공연곡을 만들었으며, 이와 관련된 작품연습과 홍보 등을 명월음악회가 후원하여 중국 아동교육을 크게 발전시키는 계기가 되었다.

1927년 2월에는 중국 상해에 전문적으로 가무 인재를 훈련하는 ‘중화가무전문학교’를 설립하여 학교의 총장을 맡았다. 학교는 무용반을 만들어 18 종류의 민속 무용을 가르치고 대형 무용극을 연습시켰다. 수업은 중국 민족무용을 위주로 하고 전통 희극의 일부 중에서도 무용의 요소를 취하여 가르쳤다. 휘진후이와 친척 그리고 그의 친구들이 직접 음악과 무용을 담당하여 가르쳤으며 학비는 무료였다. 또한 기회가 되면 학생들을 위해 외국인 강사를 초청해서 수업하기도 하고, 외국의 수업 분위기를 느끼게 해주기 위해 유학 경험이 있는 유학생을 불러와 자주 무용 수업을 하도록 하였다. 중화가무전문학교에서는 전문적인 무용인재를 배양하는 한편 무용단의 공연에도 많은 노력을 기울였다.

1919년에 일어난 5·4 운동<sup>7)</sup> 시기 중국의 학교 교육체제도 많은 변혁이 일어났는데, 이는 휘진후이의

아동 가무 음악의 창작을 위한 중요한 계기가 되었다. 진선미와 자유, 평등, 박애를 교육 핵심으로 삼고 새로운 사상과 내용으로 청소년의 올바른 인격을 도야하였으며, 중국문화와 서양문화를 결합하는 음악·무용 형식의 아동 가무 작품의 탄생이 가능해진 것이다. 1920년부터 1929년까지는 뤼진후이 음악 창작의 전성기였다. 뤼진후이는 이 시기에 12개 아동가무극과 24개 가무 연출곡, 청소년이 부르는 상당수의 학교 노래를 완성하였는데, 그의 창작 작품들은 중국 전 지역의 소·중학교는 물론 동남아 국가에 까지도 영향을 미쳤다.

뤼진후이의 아동 가무 작품은 대부분 동화 이야기를 소재로 하고, 꽃과 풀, 벌레와 동물 등을 의인화하는 등 자연을 현실생활에 반영하는 내용이 대부분 이었다. 작품은 주제의 사상이 명확하고 노래가 단순하여 쉽게 이해할 수 있게 하였고, 활발한 아동의 성격은 무용을 통해서 감정을 표현하게 하였다. 그 중에서 「참새와 아이(麻雀与小孩)」(1921), 「포도선자(葡萄仙子)」(1922), 「월명의 밤(月明之夜)」(1923), 「나비가 세 마리(三蝴蝶)」(1924), 「즐거운 봄날(春天的快乐)」(1924), 「신선 여동생(神仙妹妹)」(1925), 「마지막 승리(最后的胜利)」(1926), 「꼬마 화가(小小画家)」(1926), 「새끼양을 구한 엄마양(小羊救母)」(1927), 「소리다의 죽음(小利大之死)」(1927) 등의 아동가무극 작품은 이후 중국 예술계에 큰 영향을 미쳤다.

뤼진후이는 아동의 활동적이고 활발한 성격에 주목, 노래하며 춤추는 공연 형식을 활용하여 다양한 장르의 가무연출곡을 만들었는데, 1920년부터 1929년까지 제작된 24개의 아동 가무연출곡들은 가무연출곡의 기본적인 특징인 음악, 시가(詩歌), 무용이 하나를 이루었고, 내용은 밝고 긍정적이며, 아동들에게 좋은 예의, 관심과 사랑, 그리고 자연을 사랑하는 마음, 새로운 지식을 가르치고 있음을 알 수 있다. 행위 표현은 생활화되 가사와 멜로디는 간단하여 쉽게 따라할 수 있고, 등장인물의 수는 사람 수에 따라 자유롭게 변환할 수 있으며, 복잡한 복식과 도구 없이 교내 및 교외에 모두 공연할 수 있게 하였다.

뤼진후이가 1920년부터 1929년까지 창안한 12개의 아동가무극의 기본 내용은 <표 1><sup>8)</sup>을 통해 알 수 있다.

<표 1> 1920년대 창안한 뤼진후이의 아동가무극 작품

번호	아동가무극 작품명	작품내용
1	참새와 아이(麻雀与小孩) (1921)	한 개구쟁이 소년이 늙은 참새가 먹이를 구하려고 집에서 나갈 때 새끼 참새를 잡았는데, 나중에 늙은 참새의 슬픈 모습을 보게 되어 새끼 참새를 다시 집에 돌려보냈던 이야기이다.
2	포도선자(葡萄仙子) (1922)	태양, 눈, 비, 바람, 그리고 이슬과 식물 생장의 관계, 식물의 발아, 잎이 나오, 꽃이 피고 열매를 맺고, 과일이 성숙하는 과정, 동물이 식물을 먹고, 식물이 과일을 보호하는 관계들을 이야기한다.
3	월명의 밤(月明之夜) (1923)	중국 민간 전설 속의 상아(嫦娥)와 서양 전설 중의 쾌락의 신을 유기적으로 결합하였다. 신과 세상의 아이들이 만남을 통해서 천상보다 인간 세상이 더 좋다는 뜻을 이야기하였다. 신과 보통 사람의 관계를 빌려서 인간 세상 사람을 칭송하였다.

7) 1919년 5월 4일에 시작된 중국 베이징학생들의 시위는 전국적으로 확산되어 6월 3일에는 학생들의 동맹 휴학, 상인의 철시, 노동자의 파업으로 이어지는 '3파(罷課, 罷市, 罷業) 운동으로 확산되었다. 1919년 5·4 운동을 경계로 전기와 후기로 구분하고 있다.

8) 로리(2012), 「뤼진후이 아동가무극이 당대에 수용연구」 p.9에서 참고함.

〈표 1〉 계 속

번 호	아동가무극 작품명	작품내용
4	장한가(長恨歌) (1923)	당대(唐代) 시인 백거이(白居易)의 장편 서사시 「장한가」를 선용하였고, 당 현종(唐玄宗)과 양귀비(楊貴妃)가 안사의 난(安史之亂) 중에 비련을 이야기 하였다.
5	나비가 셋 마리(三蝴蝶) (1924)	빨간, 노란, 흰색 세 마리의 나비가 국화 꽃밭에 날아들고 비를 피하고 싶은데, 빨간, 노란, 흰색 3종의 국화는 같은 색깔의 나비만 받아들일 수 있다. 세 나비가 헤어지지 못해서 천둥과 번개 그리고 비바람과 투쟁하였는데, 하늘이 다시 맑아지고 세 종의 국화도 교육을 받아서 마지막으로 세 나비가 함께 즐겁게 노래하고 춤을 춘다.
6	즐거운 봄날(春天的快乐) (1924)	노동을 싫어하는 우울한 공주가 복숭아나무, 자두나무, 꿀벌, 나비, 피꼬리, 제비와 두 명 어린이를 통해서 노동을 하지 않은 사람은 우울만 있고 행복하지 않다는 생각을 알게 된다는 이야기다. 노동을 하면 행복할 수 있다는 것이 본 극의 주제다.
7	일곱 자매의 화원 놀이(七姐妹游花园) (1925)	일곱 자매 중에 여섯 자매가 각자 좋아하는 꽃이 있는데, 막내만 모든 꽃을 다 좋아한다. 그래서 꽃의 신이 모든 꽃이 있는 보물상자를 막내한테 준다는 이야기다.
8	신선 여동생(神仙妹妹) (1925)	신선 여동생의 지휘 하에 어린이, 양, 토끼와 개를 단결하고 적을 격파해서 승리를 얻었다는 이야기다.
9	마지막 승리(最后的胜利) (1926)	억압받는 사람과 많은 민중들을 단결하고 용감히 싸워서 적을 타도하고 승리를 얻었다는 이야기다.
10	꼬마 화가(小小画家) (1926)	꼬마 화가는 그림 그리는 것을 좋아한다. 그런데 그의 어머니와 서당의 훈장은 그에게 『논어』를 외우기를 억지로 명령하였다. 그리하여 꼬마 화가가 이웃을 불러와서 서재에서 크게 소란을 피웠다. 그러자 마지막에 어머니와 서당 훈장은 자기의 교육 방식을 뉘우치고, 아이의 소질에 맞추어 교육해야 한다는 생각을 갖게 되었다.
11	소양구무(小羊救母) (1927)	늑대가 양을 잡아먹으려하자 큰 양과 양의 엄마가 위험에 처한다. 똑똑하고 용감한 새끼 양은 목숨을 걸고 사냥꾼을 찾아와서 늑대를 죽이고 가족을 구한다는 이야기다.
12	소리다의 죽음(小利达之死) (1927)	조모(祖母)는 어느 백수건달을 구해주지만 건달은 고마움을 모르고 조모의 돈을 훔치려한다. 소리다는 조모의 생명과 돈을 지키려고 백수에게 칼침을 맞고 죽는다는 이야기다.

### III. 워진후이의 대표적인 아동가무극 작품

1921년부터 1929년까지 워진후이의 아동가무극 창작은 절정기에 들어섰다. 특히 1921년에 창작한 「참새와 아이」는 여러 번의 수정작업을 통해 완성되었고, 이는 아동가무극의 새로운 주제와 형식의 무용이 탄생을 알리는 첫 작품이 되었다. 그 후 워진후이는 1922년에 「포도선자」를 창작하였는데, 그는 「포도선자」를 자기의 첫 아동가무극이라고 생각하였다. 「포도선자」는 노래와 무용의 퍼포먼스를 통해서 인성의 진선미(眞善美)를 드러내고, 아이들에게 동식물을 사랑하고, 대자연을 보호해야 한다는 이야기로 교훈을

준다. 이 가무극은 튀진후이가 창작한 아동가무의 목적을 모두 포함하였다. 「포도선자」는 손중산(孫中山)<sup>9)</sup>이 높이 평가하여 대중화음반사(大中華唱片公司)에서 「포도선자」 음반을 제작하게 되기도 하였다. 또한 1925년 미국 필라델피아에서 열린 있는 엑스포에서 문화은상을 받았다.

「나비가 세 마리」, 「참새와 아이」, 「포도선자」 등의 아동가무극은 1920~1930년대에 중국 전지역의 초, 중등학교의 음악 필수 과목으로 지정되었다. 아래의 절에서는 튀진후이의 대표적인 아동가무극 「참새와 아이」, 「포도선자, 나비 세 마리의 세 작품을 좀 더 자세히 살펴보기로 한다.

## 1. 「참새와 아이」

「참새와 아이(麻雀與小孩)」는 1921년에 창작되었다. 주인공은 늙은 참새, 새끼 참새와 소년이다. 한 소년이 날개 짓을 배우고 있는 새끼 참새를 잡았다. 늙은 참새는 이것을 알고 너무 슬퍼했다. 소년은 이런 상황을 보고 만약에 자신이 사라지면 자신의 어머니도 너무 슬퍼서 매일 울 수 있다는 생각이 들어 새끼 참새를 집으로 보냈고 자신의 과실도 반성한다는 내용이다. 이 작품은 전체 여섯 편으로 구성되어 있다.

제1편의 주제는 가르침이다. 제1편은 노래와 춤을 서로 결합하여 늙은 참새가 새끼 참새를 날아가도록 가르치고 있는 장면이 주를 이룬다. 등장하는 어린 연극자가 참새를 모방하여 표현한다. 두 팔을 동시에 오르내리고 흔들고, 늙은 참새가 새끼 참새에게 날개 짓을 가르치는 동작을 표현한다. 행진 중에 두 다리를 교체하며 뛰는 스텝은 “포도보(跑跳步)”, “점척보(點踢步)”, “경비보(輕飛步)”, “쇄점보(碎點步)” 등으로 나타난다. 이 스텝은 활발하고 개구쟁이 이미지의 소년과 참새가 날아가는 이미지를 표현하였다. 새끼 참새가 날고 돌 때는 “평전(平轉)”<sup>10)</sup>을 하고, 꼬리를 흔드는 동작에서는 다리 윗부분을 왼쪽 오른쪽으로 흔들거리는 동작으로 표현하였다.

제2편은 어린 아이의 동작을 무용화하고 새끼 참새를 잡는 내용이다.

제3편의 주제는 슬픔이다. 새끼 참새가 없어서 늙은 참새가 당황하고 비통한 감정을 4단계로 나누어 점층적으로 표현하며 춤을 추었다. 무용 동작은 매우 단순하지만 각 역할마다 요구되는 표정과 동작은 섬세하며 특히, 극중 인물의 마음 속 감정을 충분히 표현하고 있다.

제4편의 주제는 위로이며, 제5편은 참회이다. 5편에서 소년은 늙은 참새가 새끼 참새를 잃어버렸던 고통을 알고 감동하여 연민, 동정하는 마음이 생겨서 새끼 참새를 스스로 집으로 돌려보내는 복잡한 심리과정을 대창(對唱)과 대무(對舞)를 통해서 표현하였다.

제6편은 소년과 늙은 참새, 새끼 참새가 서로 한 자리에 모이는 장면이 연출된다. 모여서 서로 털어놓고 같이 노래 부르고 춤추고 가무극의 하이라이트를 보여준다. 소년, 새끼 참새, 늙은 참새가 손을 잡고 회전하는 3인무를 통해서 경쾌하고 활발한 스텝으로 춤을 추며 행복한 결말을 표현하였다.

## 2. 「포도선자」

「포도선자(葡萄仙子)」 중에 포도 선자의 이미지는 포도의 화신이며 정원사이다. 이 외에 자연계 중

9) 손중산(孫中山): 1866년 11월 12일-1925년 3월 12일, 중국 혁명의 지도자/순원.

10) 평전(平轉): 중국 무용 기술중의 하나로 돌리는 기술이다. 두 팔을 수평으로 뻗고 두 다리를 모아 발끝을 세우고 도는 동작이다.

눈꽃, 빗줄기, 태양, 봄바람과 이슬이 다섯 명 선자(仙子)가 되고, 이 선자들이 계절에 따라 교대로 교체하면서 등장하여 가무를 하였다. 선자들은 서로 도우며 포도를 보호하고 풍성한 결실을 맺는다. 이 가무극의 극본인 “무법목록”에는 7종류의 무용과 7종류의 무용 스텝을 기재되어 있다.

제 1 편은 포도 선자의 솔로춤으로, 주요한 동작은 “쌍항수(双簧手)”, “파수(摆手)”, “쌍수포견(双手抱肩)”, “소오화(小五花)”, “쌍탈수(双脱手)”, “포도보(跑跳步)”, “척답보(踢踏步)”, “쇄보(碎步)”(종종 걸음) 등이다. 제 2 편은 눈꽃 선자와 참새가 등장한다. 눈꽃 선자가 두 팔을 오르내리고 흔들며 종종 걸음으로 좌우로 움직이는 동시에, 눈송이가 공중에서 하늘 가득히 흩날리는 장면을 표현하였다. 참새가 포도 나무의 가지를 부러뜨려서 새둥지를 만들고 싶은데, 결국 눈꽃 선자의 권유에 따라 포기하는 장면도 연출된다. 제 3 편에서는 팔과 손가락을 흔들어서 빗줄기를 표현하였다. 배가 고프는 벌레가 나타나 포도를 먹으려고 하지만 포도 선자가 벌레를 저지한다. 제 4 편은 태양이 나오고 열매가 성숙되어지는 장면이다. 주로 중국 고전무용이 추어진다. 이때의 포도 선자의 동작은 제 1 편의 동작들이 다시 추어지고 포도의 성장을 보호해 준 그들에게 감사한 마음을 군무로 표현한다. 「포도선자」의 극중 무용은 각 인물에 따라 다양한 개성 있는 무용을 만들었는데 “향사무(香丝舞)”, “쌍선무(双旋舞)”, “반보무(伴步舞)”, “유출무(六出舞)”, “락주무(落珠舞)”, “금광무(金光舞)”, “청명무(清明舞)” 그리고 “회파보(回波步)”, “송도보(松涛步)”, “연선보(连山步)”, “은령보(银铃步)” 등 이 추어진다.<sup>11)</sup>

### 3. 「나비가 세 마리」

「나비가 세 마리(三蝴蝶)」는 단막 8편의 아동가무극이다. 나비 세 마리가 꽃밭에서 이리저리 날아다니고 있을 때 날씨가 급변하고 비바람이 몰아친다. 이때 빨간 나비, 흰 나비, 노란 나비, 세 마리는 꽃송이 속으로 피하지 않고, 폭풍우와 싸우며 곤란을 물리치고, 결국 나비 세 마리가 꽃과 같이 즐겁게 노래하고 춤을 춘다는 내용이 전개된다. 이 가무극은 희(喜), 노(怒), 애(哀), 락(樂) 등 인간이 지니는 감정을 모두 표현하는 것으로 뤼진후이의 아동가무극 중 무용적인 부분이 가장 뚜렷한 작품으로 평가받는다. 이 가무극에서는 나비 세 마리, 국화 세 송이, 그리고 바람, 구름, 비, 천둥, 번개와 태양이 각각의 역할로 등장한다.



〈그림 1〉 「中国青年网」<sup>12)</sup>

11) 黎锦晖著增订歌舞剧本《葡萄仙子》·舞法目录[M], 北京中华书局1931年版, 第12页.

12) <http://www.youth.cn>

제 1 편에서는 귀여운 세 마리 나비가 “타척보(打踢步)”로 서로 어깨동무를 하고 노래하면서 뛰어 등장한다. 색깔이 화려한 치마를 입고 두 팔을 날개로 삼아 무대 왼쪽으로 날아갔다가 오른쪽으로 날아간다. 이런 활발한 움직임은 생기를 주고 따스한 봄기운이 느껴지게 한다. 제 1 편부터 4편까지는 우아하고 명랑한 음악과 무용이 진행되는데, 나비와 국화가 같이 즐겁게 놀고 대자연의 아름다운 경치를 감상하는 장면이 표현된다. 그 중에 다양한 형식과 무용을 하고, 춤의 스텝은 “타척보(打踢步)”, “점보(点步)”, “통상보(通常步)”, “운상보(云常步)”, “점보곁편쇄보(点步夹偏碎步)” 등으로 나타나고, 무용은 “선전무(旋转舞)”, “채봉무(彩凤舞)”, “홍무(虹舞)”, “하무(霞舞)”, “원전무(圆旋舞)” 등이 추가된다. 제 2 편은 “바람이 불고 있고”, 제 3 편은 “구름이 떠 있다” 그리고 제 4 편은 “비가 흩날리다” 로 구성된다. 「표표무곡(飘飘舞曲)」은 바람을 기복 있고 우아하게 표현하고 구름을 표현하는 <묘묘무곡(缈缈舞曲)>은 구름을 부드럽고 화려하게 표현하며, 비를 표현하는 <뚝뚝무곡(滴滴舞曲)>은 비를 경쾌하고 민첩한 무용자세를 통해 표현한다. 제 6 편에서는 나비로 분장한 세명의 연기자가 노래하면서 춤을 춘다. 피곤하여 힘이 없는 모습과 당황하고 슬픈 동작들을 표현하는데, 위협에 처한 나비 세 마리가 개인의 안위를 전혀 돌보지 않고 동반자를 서로 도와주고 같이 걷는다는 비장한 마음을 표현한 것이다. <망라무곡(网罗舞曲)> 중 나비 세 마리와 바람, 구름, 비, 번개, 천둥과 같이 추는 춤이 “포위”와 “돌파”의 대형 변화(세 사람이 안쪽에 있고, 다섯 사람이 바깥쪽에 있다)를 이용하고, 세 마리의 나비가 자연재해를 격투한 장면을 부각시켰다.

제 7 편에서는 음악이 시작되고 무대 조명이 켜지면 바람, 구름, 비, 천둥, 번개 등의 역할을 맡고 있던 연기자들은 모두 무대에서 적당한 위치에서 기다리고 있다가 태양으로 분장한 연기자가 “통상보(通常步)”와 “타보(拖步)”의 스텝을 하면서 무대로 올라가 다른 연기자와 무용동작을 하는데 태양이 천둥과 번개를 저지하고 비, 구름, 바람을 멈추고 이내 국화와 나비를 위로하는 장면을 연출한다.

## IV. 뤼진후이의 아동가무극에 나타난 무용적 특성

### 1. 무용 형식과 어휘의 혁신적 창조

일반적으로 무용은 사회의 흐름에 따라 적응하거나 반영하는 형태로, 또는 새로운 수요를 충족하기 위해 생겨난다. 동시에 사회생활 속에서 끊임없이 풍부하게 발전을 해가고 있고 새로운 무용예술의 종류를 생산해 낸다. 중국은 20세기에 들어 1920년대 초의 신문화운동(新文化运动)<sup>13)</sup>을 통해 봉건으로 표현되는 모든 구문물을 배척하고자 하였는데 무용예술도 예외는 아니었다. 이 시기에 뤼진후이는 중국 민족의 민간 무용과 희곡 중 본래 있던 종류를 계승 발전시켰을 뿐 아니라, 동시에 외국의 무용예술 형식을 광범하게 수용하였다. 더불어 외국 무용형식과 중국의 전통을 긴밀하게 결합해서 새로운 무용예술 형식과 작품을 다수 창작하였다.

이러한 작업의 결과인 아동가무극은 하나의 새로운 창조로 이해될 수 있는데, 뤼진후이는 자신의 이

13) 신문화운동(新文化运动)(1915-1923): 아시아의 반제국주의 운동으로, 5·4운동기 전후에 걸쳐 일어난 일련의 문화 운동을 일컫는 말이다.



리한 독창적 예술 제재를 “아동가무극”라 이름 붙였다. 뤼진후이가 초기에 만들었던 무용 작품에는 이야기를 할 때 손동작을 과장해서 표현하는데, 이는 주로 사람한테 도움을 주기 위해서 하는 것이다. 즉 동작이 상당히 구체적이어서 가사와 잘 어울리는 표현방식이다. 또한 그는 시대의 변화에 적응하기 위해서 일부 내용을 새로운 면모로 창조하여 바꾸고, 아동가무극 표현을 위해서 체조 교원에게 소위의 “양식 무용(洋式舞蹈)”을 전수받기도 했다.

뤼진후이는 서양의 고전무용과 현대무용을 익히며 다양한 중국식 무용을 만들었다. 또한 창작 수단의 단일화, 혹은 유사성을 피하기 위해서 뤼진후이가 직접 생활 속에서 이미지를 발견하였고, 전통무용 중에서 이미지를 추출하였으며, 심지어 상상의 언어를 통해서도 표현하였다. 예를 들면, 「포도선자(葡萄仙子)」중 등장하는 무용은 여러 인물의 개성에 따라 다른 곡에 맞춰 춤추는 형식이다. 즉 그는 이미지와 움직임이 다르면 무용도 이에 따라 구별되어야 한다고 본 것이다. 이러한 점은 위에서 살핀 그의 대표 작품에서 확인할 수 있다.

또한 그는 춤 동작에 사용되는 스텝어휘와 무용어휘를 개발하였다. 「참새와 아이」중의 스텝어휘로는 “포도보(跑跳步)”, “점척보(点踢步)”, “경비보(轻飞步)”, “쇄점보(碎点步)”등이 있는데, “포도보(跑跳步)”는 뛰면서 점프하는 스텝이고, “점척보(点踢步)”는 발끝으로 땅을 살짝 찍고 발을 위로 차는 스텝이며, “경비보(轻飞步)”는 가볍게 걷는 스텝이고, “쇄점보(碎点步)”는 발끝을 세우고 빨리 걷는 스텝이다. “포도선자”중에서는 “포도보(跑跳步)”, “척답보(踢踏步)”, “쇄보(碎步)”, “회파보(回波步)”, “송도보(松涛步)”, “연선보(连山步)”, “은령보(银铃步)”등의 스텝이 있다. “척답보(踢踏步)”는 발을 들어 올리고 다시 밟는 스텝이고, “쇄보(碎步)”는 보폭이 짧고 빠른 걸음이고, “회파보(回波步)”, “송도보(松涛步)”, “연선보(连山步)”, “은령보(银铃步)”는 자연, 식물 등을 관찰해서 만들어진 스텝이다. “회파보(回波步)”는 곡선을 행진의 스텝이고, “송도보(松涛步)”는 많은 나무들이 흔들리는 모습을 파도와 같이 표현하는 스텝이다. “연선보(连山步)”는 이어지는 산의 모습처럼 선을 행진하는 스텝이고, “은령보(银铃步)”는 경쾌한 스텝이다. 무용 어휘로는 “향사무(香丝舞)”, “쌍선무(双旋舞)”, “반보무(伴步舞)”, “유출무(六出舞)”, “락주무(落珠舞)”, “김광무(金光舞)”, “청명무(清明舞)”등이 있는데, “향사무(香丝舞)”는 버드나무 가지가 흔들때, “쌍선무(双旋舞)”는 바람이 불 때, “유출무(六出舞)”는 눈송가 내릴 때, “락주무(落珠舞)”는 이슬을 표현할 때, “김광무(金光舞)”는 태양이 나올 때 표현하는 무용이다. “나비가 세 마리” 작품에서는 “타척보(打踢步)”, “점보(点步)”, “통상보(通常步)”, “운상보(云常步)”, “점보꺾편쇄보(点步夹偏碎步)”등 있다. “타척보(打踢步)”는 치고 차는 스텝이고, “점보(点步)”는 발끝으로 땅을 찍는 스텝이며, “통상보(通常步)”는 평상시에 사람이 걷는 스텝이고, “운상보(云常步)”는 구름처럼 가볍게 이동하는 스텝이고, “점보꺾편쇄보(点步夹偏碎步)”는 점보를 하다가 쇠보를 하는 스텝이다.

무용 어휘로는 “선전무(旋转舞)”, “채봉무(彩凤舞)”, “홍무(虹舞)”, “하무(霞舞)”, “원전무(圆旋舞)”, “표표무곡(飘飘舞曲)”, “묘묘무곡(缈缈舞曲)”, “굉굉무곡(轰轰舞曲)”, “륭륭무곡(隆隆舞曲)”, “청평무곡(清平舞曲)”, “뚝뚝무곡(滴滴舞曲)”, 그리고 “망라무곡(网罗舞曲)” 등이 있다. “선전무(旋转舞)”는 나비가 날아갈 때 이를 모방하는 무용이고, “홍무(虹舞)”는 무지개를 표현하는 무용이며, “하무(霞舞)”는 노을을 표현하는 무용이고, “원전무(圆旋舞)”는 원으로 회전하는 무용이다. 또한 바람을 표현하는 “표표무곡(飘飘舞曲)”은 우아하고 기복이 있으며, 구름을 표현하는 “묘묘무곡(缈缈舞曲)”은 춤의 스텝을 부드럽고 화려하게 하는 것이다. 또한 비를 표현하는 뚝뚝무곡(滴滴舞曲)은 경쾌하고 무용자세가 민첩하며, “굉굉무곡

(轰轰舞曲)”과 “隆隆무곡(隆隆舞曲)”은 천둥 번개가 한꺼번에 치는 장면을 무용으로 표현하는 것이다.

이렇듯 아동가무극에 사용되는 스텝 어휘와 무용 어휘들은 워진후이가 창안한 것으로서, 이는 중국 무용과 아동교육무용 발전의 기반을 이루었다고 하겠다.

## 2. 아동의 심리를 중시하여 파악하고 표현

아동생활은 풍부하고 다채롭다. 학교부터 사회까지, 현실부터 환상까지, 교실부터 게임까지 모두 아동무용 동작을 창작할 수 있는 출처가 된다. 워진후이는 아동의 시각에서 출발해서 아동의 생리와 심리 특징을 결합하고, 아동의 특성 중 자연적인 천성을 찾아서 작품을 창작하였다. 워진후이의 작품은 아동을 주제로 하고 아동은 작품의 주인공이 되며 아동의 생활 정취를 표현하였다. 무용동작의 창작은 워진후이의 독특한 견해를 더 부각 시켰다. 가령 「나비가 세 마리(三蝴蝶)」에서는 구름, 천둥, 번개의 역할이 있고, 태양의 역할도 있다. 그 중에 워진후이는 일곱 개의 무곡(舞曲)을 창작하였고 각 무곡에 해당하는 무용 줄거리와 이에 따른 이름을 지었다. 예를 들면, ‘소요무곡(逍遙舞曲)’은 소유하고 즐길 때 추는 춤이고, ‘적적무곡(滴滴舞曲)’은 비가 내릴 때 추는 춤이고, ‘隆隆무곡(隆隆舞曲)’은 천둥이 칠 때 추는 춤이다. 「즐거운 봄날(春天的快乐)」을 시작할 때는 “춘운전무(春云展舞)”를 추고, 그 후에 “춘광노(春光闹)”, “조조견(朝朝见)”등의 무용을 맞추어 느리고 가벼운 부드러운 듀엣으로 춤을 추었다.

워진후이는 아동의 생활 중 성장 과정에 나타나는 매우 다채로운 현상들을 적용시켰다. 예를 들면 걷기를 배우거나, 말하기를 배우거나, 의사를 모방하여 주사 놔 주는 행동, 엄마를 모방하여 아기에게 우유를 먹이는 행동 등은 아동의 눈높이에 맞는 가치가 있는 것으로 생각하여 평소의 생활 중에 아동의 소재를 파고 아동가무극에 아동의 생활을 충분히 나타나도록 했다.

아동무용은 아동 고유의 특색을 반드시 표현해야 한다. 아동의 생활을 반영하고 아동 특유의 동심(童心) 및 동진(童真(아동의 순진함))을 표현해야 한다. 워진후이는 아동들이 신기해하고 과장하는 것을 좋아하는 심리적인 특징을 작품에서 의인 수법으로 사용했다. 동식물이 사람과 같이 말을 하는 것인데, 예를 들면 「참새와 아이(麻雀与小孩)」중에 참새, 「포도선자(葡萄仙子)」중에 포도, 가지, 잎 등의 식물, 「즐거운 봄날(春天的快乐)」중에 복숭아, 자두, 꿀벌과 나비, 「꼬마 화가(小小画家)」중의 강아지와 고양이 등이 그러하다. 또한 아동들의 색깔이 뚜렷한 것을 좋아하는 것과 같이 주인공들은 모두 개성이 뚜렷하고 감정의 표현이 확실하다고 생각했다. 따라서 워진후이는 아무런 근심이나 걱정이 없는 아이들의 세계를 작품 안에서 표현하며 작품의 완성도를 높여갔다고 할 수 있다.

## V. 결론

워진후이는 중국 아동가무극의 창시자이자, 전문적으로 아동을 위해서 대본과 노래를 만들었던 첫 극작가이며, 아동가무극과 아동가무공연곡이라는 두 종류의 예술 형식을 창안한 창시자이다. 아동가무극에서는 아동을 위주로 연출하며, 아동들이 좋아하는 동화이야기나 신화 이야기를 반영하였다. 본 연구는 워진후이의 이러한 활동과 업적을 중심으로 그의 생애, 아동가무극을 위한 그의 활동 과정, 워진후

이의 아동가무극에 나타난 무용적 특징을 검토해 보았다.

뤼진후이의 아동가무극에 나타난 무용적인 특성을 정리하면 다음과 같다. 첫째, 뤼진후이는 아동가무극을 통해 무용 형식과 어휘를 혁신하였다. 뤼진후이가 창작한 무용은 중국 민족 민간무용과 희곡 중 원래 있는 종류를 계승과 발전시킨 뿐만 아니라, 외국의 일부 무용예술형식을 광범위하게 취하고 참고하였다. 또한 중국의 전통과 중시하고 결합시켜 새로운 무용예술 형식과 무용 종류들을 만들어냈다. 뤼진후이는 서양의 고전무용과 현대무용을 공부하면서 탐색 단계 속에서 다양한 무용을 만들었다. 창작수단의 단일화 혹은 유사성을 피하기 위해 그가 직접 생활 속에서 이미지를 발견하였고, 전통무용 중에서도 이미지를 추출하였으며, 심지어 상상의 언어를 통해서도 표현하였다. “소유무곡(逍遙舞曲: 소유하고 즐길 때 추는 춤)”, “뚝뚝무곡(滴滴舞曲: 비가 내릴 때 추는 춤)”, “쿵쿵무곡(隆隆舞曲: 천둥이 칠 때 추는 춤)” 등이 그것이다. 둘째, 아동의 심리적인 부분을 중시하여 파악하고 표현하였다. 뤼진후이는 평소의 생활 중에서 아동의 소재를 파악하여 아동가무극에 아동들의 생활상의 특징을 의인 수법으로 반영시켜서 표현했다.

20세기 초기인 1920년대는 중국에 있어 진보적 사상을 추구하고 중국 인민의 자유와 평등을 주장하는 시기였다. 이와 더불어 구사회(旧社会)의 속박을 타파하기 위해 노력하는 시대였는데, 이에 뤼진후이가 만들었던 아동가무극은 5·4운동 이후에 하나의 새로운 예술 양식이 되었으며, 후에 학교 무용을 발전시키는 초석이 되었다. 뤼진후이의 아동가무극은 단순히 과거의 좋은 작품으로 회상하는 것에 그치는 것이 아니라 2006년에 상해 은성예술학교에서 재공연되는 등 현재 학교 무용 교육으로 이어지고 있다는 점에서 더욱 의의가 있다고 하겠다.

본 연구를 통해서 뤼진후이의 무용 연구에 더 많은 관심을 가지고 지속적인 연구가 이어지기를 기대한다.

## ■ 참고문헌

- 黎锦晖著 增订歌舞剧本《葡萄仙子》·舞法目录[M], 北京中华书局1931年版, 第12页.
- 黎锦晖《我和明月社》(上) [Z], 第91页. 载中国政协文史资料研究委员会编《文化史料》1982年第3辑.
- 유옥자(俞玉姿). 《黎锦晖儿童歌舞音乐创作取得成就的原因—纪念黎锦晖诞生一百周年》[J], 《音乐研究》1991年第4期, 第22, 23页.
- 이암(李岩). 冬来了, 春还会远吗—纪念黎锦晖诞辰110周年学术研讨会要点实录[J]. 中国学, 2002(1): 144.
- 孙继南. 黎锦晖与黎派音乐[M]. 上海: 上海音乐学院出版社, 2007: 99.
- 孙继南. 黎锦晖与黎派音乐[M]. 上海: 上海音乐学院出版社, 2007年版: 100.
- 유박(2007). 『뤼진후이 아동가무극 미학연구』.
- 임평(2007). 『뤼진후이 아동가무극 연구』.
- 초우(2009). 『뤼진후이 아동가무극작품의 무용학 연구』.
- 초양(2009). 뤼진후이와 『어린이』주간(黎锦晖与《小朋友》周刊)[J]. 음악예술(상하이음악학원학보)(音乐艺术(上海音乐学院学报) (4): 89.
- 뤼스우이(2011). 『국민풍화: 나의 아버지 뤼진후이』.
- 로리(2012). 『뤼진후이 아동가무극 당대에서의 반아에 대해 연구』.
- 장찬(2012). 『뤼진후이 음악교육공헌과 사상연구』.

논문투고일 2017. 5. 15  
심사일 2017. 6. 9  
심사완료일 2017. 6. 13

## The Characteristics and Meaning of Children's Musicals by Liu jinhui

Lee, Ju Hee\* · Huyue\*\*

Chung-Ang University\* · Chung-Ang University\*\*

Liu jinhui (1891~1967) was the founder of children's musicals and children's musical songs in China. Children's musicals influenced education and life of children as they used fairy tales or myth loved by children as a main theme.

The children's musical of Lui jinhui is meaningful in that it does not stop short of looking back on good performances of the past and has been passed down on to dance education at school now as in the case of the at Eunseong Art School in Shanghai, in 2006.

This study identifies the activities and achievements of Lui jinhui in her lifetime, major contents of children's musical performances and characteristics from the dance perspective. The characteristics of the children's musicals from the dance perspective include new formats of dance and wording as well as active movement reflecting the mind of children.

**Keywords:** Liu jinhui(뤼진후이), Children's musicals(아동가무극), Sparrows and Children(참새와 아이), Grape fairy(포도선자), Dance terminology(무용어휘)